

Tag your pictures

Uw foto's labelen

Присвоение меток снимкам

Oznaczenie zdjęć

Fotoğraflarınızın etiketlenmesi

Σήμανση φωτογραφιών

Tag pictures by Keyword, Favorites, or People (face recognition) to easily find them later. See the Extended user guide.

Label uw foto's op trefwoord, favorieten of personen (gezichtsherkenning) om ze later gemakkelijk terug te vinden. Raadpleeg de uitgebreide handleiding.

Вы можете присвоить снимкам метки ключевых слов, Избранного или людей (с распознаванием лиц), чтобы упростить поиск в будущем. См. Расширенную инструкцию по эксплуатации.

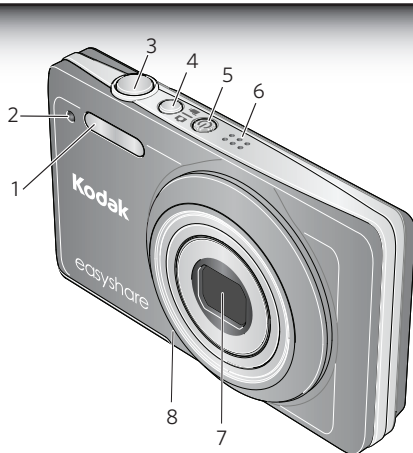
Funkcja oznaczania zdjęć słowami kluczowymi, znacznikiem ulubionych czy imionami osób ułatwia późniejsze wyszukiwanie zdjęć. Patrz Pełny podręcznik użytkownika.

Daha sonra kolayca bulabilmek için fotoğrafları Anahtar sözcük, Sık kullanılanlar veya insanlara (yüz tanınma) göre etiketleyin. Bkz. Genişletilmiş kullanım kılavuzu.

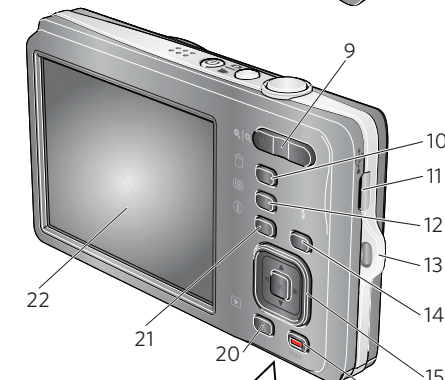
Σημάνετε φωτογραφίες ανά λέξη κλειδί, ανά αγαπημένα ή ανά άτομα (αναγνώριση προσώπου) για να τα βρείτε εύκολα αργότερα. Δείτε τις Αναλυτικές οδηγίες χρήσης.



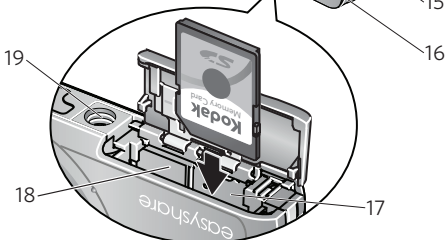
- | | | |
|--|--|--|
| 1 All
Allles
Wszystko
Τόμύ
Όλες | 3 People
Personen
Люди
Osoby
İnsanlar
Άτομα | 5 Keywords
Trefwoorden
Ключевые слова
Słowa kluczowe
Anahtar sözcükler
Λέξεις-κλειδιά |
| 2 Date
Datum
Data
Tarih
Ημερομηνία | 4 Favorites
Favorieten
Избранное
Ulubione
Sık Kullanılanlar
Αγαπημένα | |



- Flash
- Self-timer/Video light/Battery Charging light
- Shutter button
- Mode button
- Power button
- Speaker
- Lens
- Microphone
- Zoom button
- Delete button
- USB port
- Menu button
- Strap post
- Flash button
- OK, ◀▶▲▼
- Share button
- SD/SDHC Card slot
- Battery compartment
- Tripod socket
- Review button
- Info button
- LCD



- Flitser
- Zelfontspanner/ videolampje/ oplaadlampje batterij
- Sluiterknop
- Knop Modus
- Aan-uitknop
- Luidspreker
- Lens
- Microfoon
- Zoom-knop
- Knop Verwijderen
- USB-poort
- Menu-knop
- Draagriembevestiging
- Flitserknop
- OK, ◀▶▲▼
- Share-knop (Delen)
- Sleuf voor SD/SDHC-kaart
- Batterijcompartiment
- Statiefbevestiging
- Knop Bekijken
- Info-knop
- Lcd-scherm



- Вспышка
- Индикатор автоспуска/ видео/зарядки аккумулятора
- Кнопка затвора
- Кнопка режимов
- Кнопка питания
- Динамик
- Объектив
- Микрофон
- Кнопка зума
- Кнопка Удалить
- Порт USB
- Кнопка Меню
- Ушко крепления ремешка
- Кнопка вспышки
- OK, ◀▶▲▼
- Кнопка Share
- Слот для карт памяти SD/SDHC
- Отсек для элементов питания
- Штативное гнездо
- Кнопка Просмотр
- Кнопка i (Информация)
- ЖК-дисплей

SD/SDHC Card optional accessory.

SD/SDHC-kaart (optioneel accessoire).

Карта памяти SD/SDHC (опция).

SD/SDHC Kart, isteğe bağlı aksesuar.

Προαιρετικό αξεσουάρ SD/SDHC.

- Lampa błyskowa
- Samowyzwalacz/ Kontrolka filmowania/ Kontrolka ładowania akumulatora
- Przycisk migawki
- Przycisk trybu
- Przycisk zasilania
- Głośnik
- Obiektyw
- Mikrofon
- Przycisk zoomu
- Przycisk usuwania
- Port USB
- Przycisk menu
- Zaczepek paska
- Przycisk lampy błyskowej
- OK, ◀▶▲▼
- Przycisk Share (Udostępnianie)
- gniazdo kart SD/SDHC
- Komora baterii
- Gniazdo statywu
- Przycisk przegladania
- Przycisk informacji
- Wyświetlacz LCD

- Flas
- Otomatik zamanlayıcı/ Video ışığı/Pil Şarj ışığı
- Obtüratör butonu
- Mod butonu
- Güç butonu
- Hoparlör
- Objektif
- Mikrofon
- Zoom butonu
- Delete (Sil) butonu
- USB portu
- Menu (Menü) butonu
- Askı takma yeri
- Flaş butonu
- OK (Tamam) ◀▶▲▼
- Share (Paylaş) butonu
- SD/SDHC Kart yuvası
- Pil bölmesi
- Tripod yuvası
- Review (İnceleme) butonu
- Info (Bilgi) butonu
- LCD

- Φλας
- Χρονοδιακόπτης/ Λυχνία βίντεο/Λυχνία φόρτισης μπαταρίας
- Κουμπί Λήψης
- Κουμπί Λειτουργίας
- Κουμπί Τροφοδοσίας
- Ηχείο
- Φακός
- Μικρόφωνο
- Κουμπί Ζουμ
- Κουμπί Διαγραφής
- Θύρα USB
- Κουμπί Μενού
- Θέση για Δουράκι
- Κουμπί Φλας
- OK, ◀▶▲▼
- Κουμπί Share (Διαμοιρασμός)
- Υποδοχή κάρτας SD/SDHC
- Υποδοχή μπαταρίας
- Υποδοχή για τρίποδο
- Κουμπί Ανασκόπησης
- Κουμπί Πληροφοριών
- LCD

For complete information about your camera, see the **Extended user guide:** www.kodak.com/go/m522manuals

Raadpleeg voor alle informatie over uw camera de **uitgebreide handleiding:** www.kodak.com/go/m522manuals

Для получения более полной информации о вашей камере см. **Расширенную инструкцию по эксплуатации:** www.kodak.com/go/m522manuals

Aby uzyskać pełne informacje o aparacie, patrz **Pełny podręcznik użytkownika:** www.kodak.com/go/m522manuals

Fotoğraf makinizenize ilgili tüm bilgiler için **Genişletilmiş kullanım kılavuzu**'na başvurun: www.kodak.com/go/m522manuals

Για πλήρεις πληροφορίες σχετικά με την φωτογραφική σας μηχανή, δείτε τις **Αναλυτικές οδηγίες χρήσης:** www.kodak.com/go/m522manuals



Eastman Kodak Company
Rochester, NY 14650

Фотокамера изготовлена в Китае, остальные элементы - в соответствии с маркировкой.



Waste Electrical and Electronic Equipment/Battery Disposal
In Europe: For human/environmental protection, it is your responsibility to dispose of this equipment and batteries at a collection facility established for this purpose (separate from municipal waste). For more information, contact your retailer, collection facility, or appropriate local authorities; or visit www.kodak.com/go/recycle. Product weight: 130 g (4.6 oz) with card and batteries.



Elektrisch en elektronisch afval/Batterijen weggooien
In Europa: ter bescherming van uw gezondheid en het milieu mogen dit product en de batterijen niet met het gewone huisafval worden meegegeven, maar moeten deze naar een officieel aangewezen inzamelpunt worden gebracht. Neem voor meer informatie contact op met de verkoper, het inzamelingspunt of met de gemeente. U kunt ook naar www.kodak.com/go/recycle gaan. Gewicht: 130 g met kaart en batterijen.

Утилизация электротехнического и электронного оборудования и элементов питания
В Европе: в целях защиты здоровья людей и охраны окружающей среды вы несете ответственность за сдачу оборудования и элементов питания на утилизацию на специализированном пункте сбора (отдельно от бытовых отходов). Для получения дополнительной информации обратиться к продавцу изделия, в специализированный пункт сбора, в соответствующие местные органы власти или зайдите на сайт www.kodak.com/go/recycle. Вес изделия: 130 г (4,6 унции) с аккумулятором и картой памяти.

Użyłczajca zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii
W Europie: Aby zapewnić ochronę osób i środowiska naturalnego, użytkownik jest odpowiedzialny za rozbiórkę się niniejszego sprzętu i akumulatorów (baterii) w specjalnie utworzonym do tego celu punkcie zbierania odpadów (innym niż miejsce składowania odpadów komunalnych). Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą, punktem składowania odpadów, odpowiednimi władzami lokalnymi lub odwiedzić stronę www.kodak.com/go/recycle. Masa produktu: 130 g (z kartą pamięci i bateriami).

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanın/Pillerin Atılması
İn Avrupa: İnsan sağlığı ve çevre koruması için bu ekipman ve pilleri, bu amaçla kurulmuş bir toplama merkezine (şehir çöplüğünden ayrı) atmak sizin sorumluluğunuzdadır. Daha fazla bilgi için Kodak satış noktanıza, toplama merkezine veya ilgili yetkili yerel mercilere başvurun; ya da www.kodak.com/go/recycle adresini ziyaret edin. Ürün ağırlığı - kartlar ve pillerle birlikte: 130 g (4,6 ons).

Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού/Απόβλητα μπαταριών
Στην Ευρώπη: Για προστασία τόσο του πολιτών όσο και του περιβάλλοντος, αποτελεί ευθύνη σας να απορρίψετε αυτόν τον εξοπλισμό και τις μπαταρίες σε εγκαταστάσεις συλλογής που έχουν δημιουργηθεί ειδικά για το σκοπό αυτό (εξωριστά από τα δημόσια απορριμματο). Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το φωτογραφείο της πωλητής σας, τις εγκαταστάσεις συλλογής τις κατά τόπους αρμόδιες υπηρεσίες ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.kodak.com/go/recycle. Βάρος προϊόντος: 130 g (4,6 oz) με κάρτα και μπαταρίες.

Kodak EasyShare camera / M522



User Guide
Handleiding
Инструкция по эксплуатации
Podręcznik użytkownika
Kullanım Kılavuzu
Οδηγίες χρήσης

4H7460

Kodak

Eastman Kodak Company
Rochester, NY 14650 U.S.A.

© Eastman Kodak Company, 2010.
MC/MR/TM: Kodak, EasyShare. 4H7460

1 Load and charge the battery
De batterij plaatsen en opladen
Вставьте и зарядите аккумулятор
Wkładanie i ładowanie akumulatora
Pili takin ve şarj edin
Τοποθέτηση και φόρτιση μπαταρίας



Charging light:
 • Blinking: charging
 • Steady: finished

Oppladlampje:
 • Knippert: opladen
 • Brandt continu: opgeladen

Индикаторы зарядки аккумулятора:
 • Мигает: идет зарядка
 • Горит постоянно: зарядка окончена

Kontrolka akumulatora:
 • Miga: trwa ładowanie
 • Świeci: ładowanie zakończone

Şarj işığı:
 • Yanıp sönüyor: şarj oluyor
 • Sabit yanıyor: işlem tamamlandı

Λυχνία φόρτισης:
 • Αναβοβλίνει: φόρτιση
 • Σταθερά: ολοκληρώθηκε

2 Set language, date/time
De taal, datum en tijd instellen
Установка языка и даты/времени
Ustawianie języka oraz daty i godziny
Dil, tarih/saat ayarlarını yapın
Ρύθμιση γλώσσας, ημερομηνίας/ώρας



On Wl.
 Aan Wl.
 Вкл. Вкл.
 Açık Evergüçlendirilmiş

▲▼ для внесения изменений.
 ◀▶ для перехода к предыдущему/следующему полю.
 OK для подтверждения изменений

▲▼ — zmiana ustawienia
 ◀▶ — przejście do poprzedniego lub następnego pola
 OK — zatwierdzenie ustawienia

▲▼ to change
 ◀▶ for previous/next field
 OK to accept

▲▼ om de instelling te wijzigen
 ◀▶ om naar het vorige/volgende veld te gaan
 OK om de instelling te accepteren.

▲▼ değiştirme için
 ◀▶ önceki/sonraki alan için
 OK kabul etmek için

▲▼ για αλλαγή
 ◀▶ για προηγούμενο/επόμενο πεδίο
 OK για αποδοχή

3 Take a picture
Een foto maken
Фотосъемка



Press the Shutter button halfway to focus and set exposure, then press completely down.

Druk de sluiterknop half in om scherp te stellen en de belichting in te stellen. Druk de sluiterknop vervolgens volledig in.

Fotografowanie
Fotoğraf çekin
Λήψη φωτογραφίας

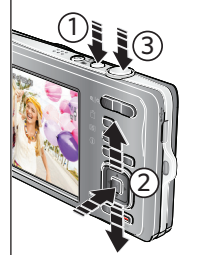
Слегка нажмите кнопку затвора для выполнения автофокусировки и установите параметров экспозиции, затем нажмите ее до упора.

Naciśnij przycisk migawki do połowy, aby ustawić ostrość i ekspozycję, a następnie naciśnij go do końca.

Odaklamak ve pozlamayı ayarlamak için Obtüratör butonuna yarıya kadar, ardından sonuna kadar basın.

Πατήστε το κουμπί λήψης στο ήμισυ της διαδρομής του για εστίαση και ρύθμιση της έκθεσης και, στη συνέχεια, πατήστε το μέχρι τέρας.

Take a video
Een video maken
Видеосъемка



Press the Mode button, then ▲▼ to highlight Video, then press OK. Press the Shutter button then release. Press again to stop recording.

Druk op de knop Modus en vervolgens op ▲▼ om Video te markeren. Druk vervolgens op OK. Druk op de sluiterknop en laat deze weer los. Druk nogmaals om de opname te stoppen.

Filmowanie
Video çekin
Λήψη βίντεο

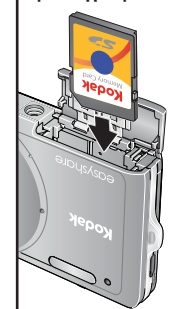
Нажмите кнопку режимов, затем ▲▼ для выделения режима видео и затем OK. Нажмите и отпустите кнопку затвора. Нажмите кнопку еще раз для остановки записи.

Naciśnij przycisk wyboru trybu, a następnie za pomocą przycisków ▲▼ podświetl opcję Film i naciśnij przycisk OK. Naciśnij i zwolnij przycisk migawki. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać nagrywanie.

Mod butonuna basın, ▲▼ butonuna basarak Video seçeneğini vurgulayın ve ardından OK (Tamam) butonuna basın. Obtüratör butonuna basın, sonra bırakın. Kaydı durdurmak için tekrar basın.

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας, πατήστε ▲▼ για να επισημάνετε την επιλογή βίντεο και, στη συνέχεια, πατήστε OK. Πατήστε το κουμπί λήψης και, στη συνέχεια, αφήστε το. Πατήστε ξανά για διακοπή της εγγραφής.

Take and store more pictures
Meer foto's maken en opslaan
Снимайте и храните больше снимков
Wykonuj i przechowuj więcej zdjęć
Daha fazla fotoğraf çekin ve saklayın
Λήψη και αποθήκευση περισσότερων φωτογραφιών



Purchase SD/SDHC Cards at www.kodak.com/go/accessories.

Schaf SD/SDHC-kaarten aan via www.kodak.com/go/accessories.

Приобретите карты памяти SD/SDHC на сайте www.kodak.com/go/accessories.

Karty SD/SDHC dostępne są na stronie www.kodak.com/go/accessories.

SD/SDHC Kartları www.kodak.com/go/accessories adresinden satın alabilirsiniz.

Προμηθευτείτε κάρτες SD/SDHC από τη διεύθυνση www.kodak.com/go/accessories.

4 Review pictures/videos
Foto's of video's bekijken
Просмотр снимков/ видеоклипов
Przeglądanie zdjęć i filmów
Fotoğrafları/videoları inceleyin
Ανασκόπηση φωτογραφιών/βίντεο



5 Share
Delen
Share
Udostępnianie
Share (Paylaş)
Διαμοιρασμός



1. Press Share, then ◀▶ to find a picture.
 2. Press ▲▼ for each destination, then OK.
 3. Choose Done, then OK.
 4. Connect to your computer.

1. Druk op Share (Delen) en vervolgens op ◀▶ om een foto te zoeken.
 2. Druk voor elke bestemming op ▲▼ en druk vervolgens op OK.
 3. Kies Gereed en vervolgens OK.
 4. Sluit de camera aan op uw computer.

1. Нажмите кнопку Share, затем ◀▶ чтобы найти снимок.
 2. Нажмите ▲▼ для каждого адреса, затем OK.
 3. Выберите "Готово", затем нажмите кнопку OK.
 4. Подсоедините камеру к компьютеру.

1. Naciśnij przycisk Share (Udostępnianie), a następnie ◀▶, aby wyszukać zdjęcie.
 2. Za pomocą przycisków ▲▼ wskaż po kolei wszystkie miejsca docelowe, zatwierdzając je przyciskiem OK.
 3. Wybierz opcję Gotowe i naciśnij OK.
 4. Podłącz urządzenie do komputera.

1. Share (Paylaş) butonuna basın ve ardından bir fotoğraf bulmak için ◀▶ butonuna basın.
 2. Her bir hedef için ▲▼ butonuna basın ve ardından OK (Tamam) butonuna basın.
 3. Done (Bitti) öğesini seçin ve ardından OK (Tamam) butonuna basın.
 4. Bilgisayarınıza bağlanma.

1. Πατήστε Share (Διαμοιρασμός) και, στη συνέχεια, ◀▶ για να βρείτε μια φωτογραφία.
 2. Πατήστε ▲▼ για κάθε προορισμό και, στη συνέχεια, πατήστε OK.
 3. Επιλέξτε Τέλος και, στη συνέχεια, πατήστε OK.
 4. Συνδέστε στον υπολογιστή σας.

6 Install software,* transfer pictures/videos
Software installeren*, foto's of video's overbrengen
Установка программного обеспечения,* Перенос снимков/видеоклипов



* IMPORTANT: To use the sharing and social networking features, you must install the KODAK Share Button App.

* BELANGRIJK: als u de functies voor delen en sociale netwerken wilt gebruiken, dient u de KODAK Share-knoptoepassing te installeren.

* ВНИМАНИЕ: Чтобы воспользоваться функциями фотокамеры для обмена снимками и работы с сайтами социальных сетей, необходимо установить программу KODAK Share Button App.

* WAŻNE: Aby korzystać z funkcji udostępniania i serwisów społecznościowych, należy zainstalować Aplikację do obsługi przycisku Share firmy KODAK.

* ÖNEMLİ: Paylaşım ve sosyal ağ özelliklerini kullanabilmek için KODAK Share (Paylaş) Butonu Uygulamasını yüklemeniz gerekir.

* ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες διαμοιρασμού και κοινωνικής δικτύωσης, πρέπει να εγκαταστήσετε την εφαρμογή "Κουμπί Share" της KODAK.

1. Turn off the camera.
 2. Connect the camera to a computer connected to the Internet.
 3. Turn on the camera. Install the KODAK Software.
 4. After the software is installed, follow the prompts to transfer pictures and videos to your computer.

1. Schakel de camera uit.
 2. Sluit de camera aan op een computer die is verbonden met internet.
 3. Schakel de camera in. Installeer de KODAK-software.
 4. Volg nadat de software is geïnstalleerd de aanwijzingen op het scherm om foto's en video's over te brengen naar uw computer.

1. Выключите фотокамеру.
 2. Подключите фотокамеру к компьютеру, соединенному с Интернетом.
 3. Включите фотокамеру. Установите программное обеспечение KODAK.
 4. После установки программы следуйте подсказкам по переносу снимков и видеоклипов на компьютер

Instalacja oprogramowania* i przesyłanie zdjęć i filmów
Yazılımı yükleyin,* fotoğrafları/videoları aktarın
Εγκατάσταση λογισμικού,* μεταφορά φωτογραφιών/βίντεο

1. Wyłącz aparat.
 2. Podłącz aparat do komputera podłączonego do Internetu.
 3. Włącz aparat. Zainstaluj oprogramowanie KODAK.
 4. Po zainstalowaniu oprogramowania wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie, aby przesłać zdjęcia i filmy do komputera.

1. Fotoğraf makinesini kapatın.
 2. Fotoğraf makinesini Internet bağlantısı olan bir bilgisayara bağlayın.
 3. Fotoğraf makinesini açın. KODAK Yazılımını Yükleyin.
 4. Yazılım yüklendikten sonra, fotoğrafları ve videoları bilgisayara aktarmak için açılmaları izleyin.

1. Θέστε τη φωτογραφική μηχανή εκτός λειτουργίας.
 2. Συνδέστε τη φωτογραφική μηχανή με έναν υπολογιστή με σύνδεση στο Internet.
 3. Θέστε τη φωτογραφική μηχανή σε λειτουργία. Εγκαταστήστε το λογισμικό KODAK.
 4. Αφού εγκαταστήσετε το λογισμικό, ακολουθήστε τις οδηγίες για να μεταφέρετε τις φωτογραφίες και τα βίντεο στον υπολογιστή σας.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>